



Hersteller-Informationen

# WARNSCHUTZ T-SHIRTS

**PLANAM**  
Fashion for your profession

# WARNSCHUTZ T-SHIRTS

Art. 2095 uni orange  
Art. 2096 uni gelb



Hersteller-Information zu  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(hochsichtbare Warnschutzkleidung)

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Warnschutz Bekleidung  
Material: 90 % Polyester, 10 % Baumwolle  
Außen: 100 % Polyester

Innen: 50 % Polyester, 50 % Baumwolle

Design: Reflexband

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 der Fläche des Hintergrund- und Reflexmaterials

**2 Reflexstreifen um den Körper, 1 Reflexstreifen über jede Schulter**

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

max. 50 x waschen

1. 40°C Wäsche möglich

2. Handelsübliche Waschmittel verwenden

3. Nicht bleichen

4. Tumbler Trocknung nicht möglich

5. Nicht bügeln

6. Chemische Reinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

**Anwendung:** Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit.

Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe		Risikostufe
	Geschwin- digkeit des Fahrzeugs	Verkehr- steil- nehmer	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	hohe Sicht- bar- keit <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht</li> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> </ul>
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	Erkennbarkeit der Gestalt <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Umschließen des Torso</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	Sichtbarkeit bei Tag und Nacht <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> <li>■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>



X = Schutzklasse des Artikels  
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,  
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,  
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20

Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schwitz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

**Halbbarkeit:** Das Produkt hat eine durchschnittliche Haltbarkeit von ca. 10 Jahren nach Produktion. Es unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 27.

Zertifizierende Stelle Nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# HIGH VISIBILITY T-SHIRT

Item 2095 plain orange  
Item 2096 plain yellow



Manufacturer information on  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(high-visibility clothing)

This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

The certificate of conformity is available at:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: High-visibility clothing  
Material: 90% polyester, 10% cotton  
Outer: 100% polyester  
Inner: 50% polyester, 50% cotton  
Design: Reflective piping  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Class 2 surface of background and reflective material

**2 reflective stripes around the body, 1 reflective stripe over each shoulder**

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight.

max. 50 washes

1. Can be washed at 40°C

2. Use commercially available detergents

3. Do not bleach

4. Do not tumble dry

5. Do not iron

6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

**Application:** The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark.

Risk level	Factors influencing risk level			Risk level
	Vehicle speed	Road user	high visibility	
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	high visibility	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Covers the body</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive	high visibility	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive	high visibility	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>



X = protection class of the article  
Class 1 = lowest protection class,  
Class 2 = medium protection class,  
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing		
	class 3	class 2	class 1
Background material	0,80	0,50	0,14
retro-reflecting material	0,20	0,13	0,10
Material with combined properties	n.a	n.a	0,20

Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Aging:** refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

**Durability:** The product has an average durability of ca. 10 years after manufacture. The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc. If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

**Restrictions while wearing:** To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.

You will find the body measurements table on page 27.

Certifying body no. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

For more information, please contact:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## T-SHIRT DE SÉCURITÉ

Art. 2095 orange uni  
Art. 2096 jaune uni



Informations du fabricant sur la norme  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vêtements haute visibilité)

Ce vêtement satisfait aux conditions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse : [www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Description : Vêtement haute visibilité

Matériau : 90 % polyester, 10 % coton

Dessus : 100 % polyester

Intérieur : 50 % polyester, 50 % coton

Matériau réfléchissant : Tissu réfléchissant

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 classe 2 des surfaces du fond du matériau réfléchissant

2 bandes réfléchissantes autour du corps, 1 bande réfléchissante sur chaque épaule.

**Stockage :** Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

Laver max. 50 fois

1. Lavage à 40 °C possible

2. Utiliser une lessive ordinaire

3. Ne pas blanchir

4. Ne pas mettre au sèche-linge

5. Ne pas repasser

6. Ne pas nettoyer à sec

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

**Utilisation :** Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité.

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque		Niveau de risque
	Vitesse du véhicule	Usage de la circulation	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	haute visibilité ■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif	■ Entourage du torse ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif	■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit



X = classe de protection de l'article  
Classe 1 = classe de protection la plus basse,  
Classe 2 = classe de protection moyenne,  
Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau	Vêtements : classe 3			Vêtements : classe 2			Vêtements : classe 1			
	0,80	0,50	0,14	0,20	0,13	0,10	n/a	n/a	0,20	
Matériau de base										
Matériau réfléchissant										
Matériau aux propriétés combinées										

Remarque: la classe de vêtements est basée sur la plus petite surface de matière visible.



**Date de fabrication :** La date de fabrication apposée directement sur le produit.

**Veilleissement :** Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage:

■ Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection

■ Effet des rayons visibles et/ou UV

■ Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures

■ Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité

■ Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles

■ Effets mécaniques comme les frottements, la plûre,

l'étirement ou la compression

■ Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.

■ Usure

**Durée de vie :** Le produit a une durée de conservation moyenne d'environ 10 ans après la production. Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc.  
En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'émblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

**Restrictions lors de l'utilisation :** Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 27.

Bureau de contrôle N° 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzeberg-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## SIGNALA T-SHIRT

Art. 2095 effen oranje  
Art. 2096 effen geel



Fabrikantgegevens conform  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(beschermende kleding met signaalfunctie)

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 en aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: [www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Beschrijving: Beschermende kleding met signaalfunctie

Material: 90 % polyester, 10 % katoen

Buitenzijde: 100 % polyester

binnenzijde: 50 % polyester, 50% katoen

Design: reflecterende band

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 klasse 2 van het ondergrond- en reflectiemateriaal

2 reflectiestrepen rond de romp, 1 reflectiestreep over beide schouders.

**Opslag:** Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.

Max. 50 wassen

1. Wasbaar op 40 graden

2. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken

3. Niet bleken

4. Niet drogen in een droogtrommel

5. Niet strijken

6. Niet geschikt voor chemisch reinigen

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderaandstructuur is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

**Toepassing:** De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor de bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker.

Risiconiveau	Invloeden van het risiconiveau		Risiconiveau
	Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	
Hoog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts ■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten) ■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte
Hoog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief	■ Rondom de romp ■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts
Hoog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief	■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts ■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten) ■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte ■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts



X = beschermingsklasse van het artikel  
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,  
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,  
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding klasse 3			Kleding klasse 2			Kleding klasse 1			
	0,80	0,50	0,14	0,20	0,13	0,10	n.a	n.a	0,20	
Achtergrondmateriaal										
reflecterend materiaal										
Materiaal met gecombineerde eigenschappen										

Opmerking: De klasse van de kleding is gebaseerd op het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.

**Fabricagedatum :** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering :** veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen:

■ Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure

■ Inwerking van zichtbaar en/of uv-licht

■ Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen

■ Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht

■ Inwerking van biologische middelen, bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte

■ Mechanische inwerkingen, bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk

■ Contaminatie, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.

■ Slijtage

**Levensduur:** Het product heeft een gemiddelde levensduur van ca. 10 jaar na de productie. Het product is tot op zekere hoogte gevoelig voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren de kleding voor gebruik visueel te inspecteren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is niet de enige factor die de levensduur van kleding beïnvloedt. De levensduur is tevens afhankelijk van het gebruik, onderhoud, opslag enz.

Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Beperingen tijdens het dragen:** Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 27.

Certificerende instantie nr. 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzeberg-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# KÖRGNÄHTAVUSEGA POLOSÄRK

Art 2095 uni oranž  
Art 2096 uni kollane



2 Tootja info EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (kõrgnähtavusega kaitseriietus)

See rõivas vastab nõukogu direktiivi 2016/425 ja eespool nimetatud standardite nõuetele ning riskikategooriale 2.

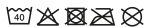
Vastavusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kirjeldus: kõrgnähtavusega kaitseriietus  
Materjal: 90% polüester, 10% puuvill  
Väliskih: 100% polüester  
Sisekiht: 50% polüester, 50% puuvill  
Kujundus: helkurriba  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 2. klassi pinnaga taust- ja helkurmaterjal

2 helkurriba ümber kehaosa, 1 helkurriba kummjalgi ääri.

**Houstamine:** Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Mitte hoida otseste tugeva päikesekiirguse käes.

- Pesta max 50 x
1. Lubatud pesta 40 °C juures
  2. Kasutage harilikku pesupulbrit
  3. Mitte pleegitada
  4. Trummelkuivatust keelatud
  5. Mitte triikida
  6. Keemiline puhastus keelatud



Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole järgitud hoidlusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.  
**Kasutamine:** Kõrgnähtavusega riieuste eesmärk on tagada, et kandja on kõrgis valgusoludes sõidukiirgustele jne silmatorkavalt nähtav nii päeval valguses kui ka laternavalguses pimedas.



X = artikli kaitseklass

1. klass = madalaim kaitseklass,
2. klass = keskmine kaitseklass,
3. klass = kõrgem kaitseklass

Materjal	3. klassi rõivad	2. klassi rõivad	1. klassi rõivad
Taustmaterjal	0,80	0,50	0,14
Helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10
Kombineeritud omadustega materjal	p.r	p.r	0,20

Märkus: Rõivaste klass põhineb väikseimal nähtava materjali pinnal.



**Tootmiskuupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt eraldi siidilt.

- Vanemine:** Tähtsibad tootemaduste muutumise aja jooksul kasutamise ja hoiustamise käigus:
- puhastamine, vahetused või desinfitseerimine
  - nähtava ja/või UV-valguse mõju
  - kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
  - kemikaalide, sh niiskuse mõju
  - bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
  - mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindajõud, surve- ja tõmbemõju
  - saastumine, nt mustuse, õli, sulametalipritsmetega jms
  - kulumine

**Säilivus:** Tootes keskmine säilivusaeg on 10 aastat pärast tootmist. Tootes tekib teatud kulumine. Seetõttu pole säilivuse täpset aega võimalik öelda. Soovitame teha enne kasutamist visuaalse kontrolli. Puhastussükklite näitudeid maksimaalne arv ei ole ainsus riieuste eluiga mõjutav tegur. Eluiga sõltub ka kasutamisest, hooldusest, hoiustamisest jne. Kautu parandamiseks ja muutmiseks, eriti embleemide paigaldamisel, ei ole riieuste kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandid tuleb tootja kirjallikult kooskõlastada.

**Pirangud kandmisel:** Nähtavuse kindlustamiseks tuleb riideid hoida puhtana ning võrrelda neid regulaarselt uue riideestmega. Palun järgige kohalike kättemisreegleid. Arvestage, et kandmise kestus on piiratud.

Kehamõõdude tabeli leiate lk 27.

Järelevalveasutus nr 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# SIGNALINIAI MARŠKINĖLIAI

Gam. 2095, vienspalvė oranžiniai  
Gam. 2096, vienspalvė geltoni



2 Gamintojo informacija dėl (gerai matoma apranga)

Šis drabužis atitinka Tarybos reglamento 2016/425 bei priedai turi nurodytą standartu reikalavimus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitikties liudijimą galima rasti tinklalapyje:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Aprašymas: gerai matoma apranga  
Medžiagos sudėtis: 90% poliesteris, 10% medvilnė  
Išorė: 100% poliesteris  
Vidus: 50% poliesteris, 50% medvilnė  
Dizainas: šviesą atspindinčių juosta  
Fono ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršius atitinka EN ISO 20471:2013 + A1:2016, 2 klasę

2 šviesą atspindinčias juostas aplink kūną, po 1 šviesą atspindinčią juosta ant kiekvieno peties.

**Sandėliavimas:** visada sandėliukuote švariai ir sausiai originalioje pakuoje. Nesandėliukuote vietoje, kur pasiekia tiesioginiai, intensyvūs saulės spinduliai.

- Skalbti maks. 50 x
1. Galima skalbti 40 °C temperatūroje
  2. Naudoti prastinius skalbiklius
  3. Nebalinti
  4. Džiovinti elektrinėje džiovyklėje negalima
  5. Nelyginti
  6. Chemiškai valyti negalima



Mes nepisimame atsakomybę už drabužius, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

**Naudojimas:** įsėjamoji apranga turi užtikrinti, kad neįotijos visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsoje.

Rizikos lygis	Rizikos lygis	Rizikos lygis	Rizikos lygis
Didelė rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h pasyvus	didelis matomumas	matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ Tiesiogiai aptekiamas ■ kėlis ir kolybė dienai ir naktčiai
Didelė rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h pasyvus	vidutinis matomumas	matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kėlis ir kolybė dienai ir naktčiai
Didelė rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h pasyvus	mažas matomumas	matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kėlis ir kolybė dienai ir naktčiai



X = gaminio apsaugos klasė

1. klasė = žemiausia apsaugos klasė,
2. klasė = vidutinė apsaugos klasė,
3. klasė = aukščiausia apsaugos klasė

Medžiaga	3 drabužių klasė	2 drabužių klasė	1 drabužių klasė
Pagrindinė medžiaga	0,80	0,50	0,14
Šviesą atspindinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Medžiaga su kombinuotomis savybėmis	n.a	n.a	0,20

Pastaba: Drabužių lygis nustatomas pagal mažiausią matomoms medžiagoms plotą.



**Gamybos data:** ja rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

- Senėjimas:** reiškia gaminio sąrybių pokyčius per laiką naudojimo arba sandėliavimo metu:
- valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
  - matomos ir / arba UV šviesos poveikis
  - aukštų arba žemų temperatūrų arba temperatūros pasikeitimo poveikis
  - cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis
  - biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
  - mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
  - užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo iškalais ir t. t.
  - devejimas

**Laikymo trukmė:** Gaminio vidutinis tinkamumo naudoti terminas yra maždaug 10 metai po pagaminimo. Gaminį veikia tam tikras senėjimas. Dėl šios priežasties tiksliai nurodyti laikymo trukmę neįmanoma. Rekomenduojame prieš naudojant atlikti apžiūrą. Nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis paveiklus veiksnys, susijęs su aprangos patvarumu. Patvarumas taipogi priklauso nuo naudojimo, priežiūros, sandėliavimo ir t. t. Taisant ir keičiant prekę, visų pirma, uždedant bet kokio pobūdžio emblemas, nėra užtikinama drabužių apsauginė funkcija. Išimtis būtina su gamintoju suderinti raštu.

**Apribojimai neįsiojant:** kad būtų galima užtikrinti optimalų matomumą, šiuos drabužius būtina išlaikyti švarius, ir yra rekomenduojama reguliariai palyginti su nauju drabužiu. Laikyti švarius vietos nuostatų dėl šalinimo. Būtinai atsižvelgti į ribotą neįsiojimo trukmę.

Dydžių lentelė rasite 27 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekti:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# AUGSTAS REDZAMĪBAS BRĪDINĀJUMA KREKLS AR ĪŠĀM PIEDURKNĒM

Art. 2095 Piemērots abiem dzimumiem oranžs  
Art. 2096 Piemērots abiem dzimumiem dzeltenš



Ražotāja informācija par  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(īpaši labas redzamības apģērbs)

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš  
minēto standartu prasībām, kā arī atbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Apraksts: Labas redzamības apģērbs  
Materiāls: 90% poliestera, 10% kokvilnas  
Ārpusē: 100% poliesters  
Iekšpusē: 50% poliestera, 50% kokvilnas  
Dizains: atstarojoša lēta  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 fona un atstarojošā materiāla  
laukumā 2. klase

Pa 2 atstarojošās joslām ap ķermeni, 1 atstarojoša josla  
pari katram plecam.

Glābšana: Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģināliekapakmē.  
Nepglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.

Mazgāt maks. 40 reizes

1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā

2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus

3. Nebalnāt

4. Nedrīkst zāvēt trumļi

5. Negludināt

6. Nedrīkst tīrīt ķimiski

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā  
kopšanas instrukcija, tas ir atbildīgs vai sabojāts.

Lietojuoms: Labas redzamības apģērbam jānodrošina, lai  
valkātajā vieta u.c. vadītājam apgaismojumā būtu labi redzams transport-  
līdzekļiem u. c.

Riska līmenis	Transport- līdzekļa ātrums	Satiksmes dalīb- nieks	Riska līmenis
Augsts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h	Pasīvs	<p>Labas redz- amība</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Lieta apsvēstamība</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienai un naktij</li> </ul>
Augsts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienai un naktij</li> </ul>
Augsts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienai un naktij</li> </ul>



X = precēs aizsargklase  
1. klase = zemākā aizsargklase,  
2. klase = vidējā aizsargklase,  
3. klase = augstākā aizsargklase

Materiāls	3. klases apģērbs	2. klases apģērbs	1. klases apģērbs
Fona materiāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais materiāls	0,20	0,13	0,10
Materiāls ar kombinētām īpašībām	Neattiecas	Neattiecas	0,20
Piezīme: Apģērba krāse ir atkarīga no redzamā materiāla mazākā laukumā.			



Ražošanas datums: Tas ir atrodams  
atsevišķā etiķetē uz produkta.

Novēcošana: Par rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas  
vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamās un/vai ultravioletās gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras  
maiņas iedarbība
- Ķimikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu,  
insektu vai citu kaitēkļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze,  
spiediena un stiepes slodze
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu, izkusūša  
metāla šķāstam utt.
- Nolietojums

**Noturība:** Izstrādājuma vidējais derīguma termiņš ir apm. 10  
gadi no ražošanas datuma. Produkta laika gaitā novēco. Šā  
iemēla dēļ precīzu noturības laiku nav iespējams norādīt. Mēs  
iesakām pirms lietošanas veikt vizuālu pārbaudi. Norādītais  
maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas  
ietekmē apģērbā lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs  
arī no izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u.c.  
Labiņot un izmainīt precī, jo īpaši piestiprinot jebkādas  
embiēmas, netiek garantēta apģērbā aizsargfunkcija. Izmēģināt  
rakstveidā jāassaka ar ražotāju.

**Valkāšanas ierobežojumi:** Lai garantētu optimālu redzamību, šis  
apģērbs jāuztur tīrs un ieteicams regulāri salīdzināt to ar jaunu  
apģērbu. Ievērojiet vietējos likvidācijas noteikumus. Jāievēro  
ierobežots valkāšanas laiks.

Izmēru tabulu skatīt 27. lpp.

Uzraugošā iestāde Nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet  
uz tālruni:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# KOSZULKA Z KRÓTKIM RĘKAWEM ODBLASKOWA

Art. 2095 uniwersalna pomarańczowy  
Art. 2096 uniwersalna żółty



Informacja producenta dotycząca  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (bardzo  
widoczna ochronna odzież ostrzegawcza)

Ubranie spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz  
wyżej wymienione standardy i jest zgodne z kategorią ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odzież ostrzegawcza  
Materiał: 90% poliester, 10% bawełna  
Tkanina zewnętrzna: 100% poliester  
Podszewka: 50% poliester, 50% bawełna  
Wzór: taśma odblaskowa  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasa 2 powierzchni tła i materiału  
odblaskowego

2 paski odblaskowe wokół ciała, 1 pasek odblaskowy  
na każdym ramieniu.

Przechowywanie: Przechowywać zawsze w czystym i suchym  
pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać  
w miejscach z bezpośrednim, silnym nasłonecznieniem, jętką

maks. 50 cykli prania

1. Można prać w temp. 40°C

2. Używać dostępnych na rynku środków piorących

3. Nie wybielać

4. Nie suszyć w suszarnie bębnowej

5. Nie prasować

6. Nie czyszczyć chemicznie

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której  
zignorowano, odwrócono lub zniszczono etykę z informacją  
dotyczącą pielęgnacji.

**Zastosowanie:** Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że  
użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób  
we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle  
dziennym, jak i pod oświetleniem reflektorów w ciemności.

Stopień ryzyka	Czynniki wpływające na stopień ryzyka		Stopień ryzyka
	Prędkość pojazdu	Uczestni- cy ruchu drog- owego	
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 3	> 60 km/h	pasywne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Widoczność w dzień i w nocy</li> <li>360° (widoczność ze wszystkich stron)</li> <li>Wykrywanie umożliwiająca rozpoznanie postaci</li> <li>Opływowy kształt torsu</li> <li>Łlść i jakość na dzień i na noc</li> </ul>
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2	≤ 60 km/h	pasywne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Widoczność w dzień i w nocy</li> <li>360° (widoczność ze wszystkich stron)</li> <li>Wykrywanie umożliwiająca rozpoznanie postaci</li> <li>Łlść i jakość na dzień i na noc</li> </ul>
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1	≤ 30 km/h	pasywne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Widoczność w dzień i w nocy</li> <li>360° (widoczność ze wszystkich stron)</li> <li>Wykrywanie umożliwiająca rozpoznanie postaci</li> <li>Łlść i jakość na dzień i na noc</li> </ul>



X = klasa ochrony artykułu  
Klasa 1 = najniższa klasa ochrony,  
Klasa 2 = średnia klasa ochrony,  
Klasa 3 = najwyższa klasa ochrony.

Materiał	Odzież Klasa 3	Odzież Klasa 2	Odzież Klasa 1
Materiał uzupełniający	0,80	0,50	0,14
Materiał odblaskowy	0,20	0,13	0,10
Materiał o łączonych właściwościach	niedostępne	niedostępne	0,20
Uwaga: klasa odzieży opiera się na najmniejszej powierzchni widocznej materiału.			



Data produkcji: Można znaleźć to na osob-  
nej etykietce bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się odzieży:** oznacza zmiany w zakresie właściwości pro-  
duktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:

- Pranie, konserwacja – lub procesy dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i UV promieni UV
- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian  
temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np.  
bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. scieranie, naprężenia  
zginające, ściskające i rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem, odpyrkami  
stopionego metalu itp.
- Zużycie

**Trwałość:** Produkt ma średni termin przydatności do użycia ok.  
10 lat po wyprodukowaniu. Produkt łączy procesy starzenia się  
podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat czasu  
trwałości nie jest z tego względu możliwa. Przed użyciem zalecamy  
przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna ilość cykli  
prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzie-  
ży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowania, pielęgnacji,  
przechowywania itp.

W przypadku jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w  
szczególności w przypadku naniesienia emblematów jakiegokol-  
wiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowa-  
na. Wyjątki należy ustalić z producentem na piśmie.

**Ograniczenia związane z nośnieniem odzieży:** Aby zapewnić  
optimalną widoczność odzieży musi być utrzymana w czystości.  
Zaleca się regularne pranie/wymywanie jej z nową szatką odzieży.  
Należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących utylizacji.  
Należy przestrzegać ograniczonego czasu noszenia odzieży.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 27.

Jednostka certyfikująca Nr 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy  
o kontakt telefoniczny:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# VÝSTRAŽNÉ REFLEXNÍ TRIČKO



Pol. 2095 jednobarevné oranžová  
Pol. 2096 jednobarevné žltá

Informácie výrobcu ohľadné EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (odévy s ochrannými reflexnými prvky)

Tento odév spĺňa podmienky Nařízení Rady 1616/425 i výše uvedených štandardů a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese: [www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Popis: Odév s ochrannými reflexními prvky  
Materiál: 90 % polyester, 10 % bavlna  
Vnė: 100 % polyester  
Uvnitř: 50 % polyester, 50 % bavlna  
Design: reflexní pásek  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Plocha pozadí a reflexního materiálu třídy 2

2 reflexní pruhy kolem těla, 1 reflexní pruh kolem každého ramene

**Skladování:** Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neuskladujte na miestech s priamym, silným slnečným žiarením.

max. 50 prání

1. Prání je možné při 40 °C
2. Použíte běžně dostupné práčkové prostriedky
3. Nebielite
4. Bubnové sušenie není možné
5. Nežehlite
6. Chemické čistění není možné



Neoprábame ťadnou odpovėdnosť za odėvy, pri nichž byl návėd k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

**Používaní:** Reflexní odév by měl zajistit, aby osoba, která jej nosí, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlomety ve tmě.



X = třída ochrany výrobku  
Třída 1 = nejvyšší třída ochrany,  
Třída 2 = střední třída ochrany,  
Třída 3 = nejnižší třída ochrany

Materiál	Oblečení	Oblečení	Oblečení
	Třída 3	Třída 2	Třída 1
Základní materiál	0,80	0,50	0,14
Retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	neuváděno	neuváděno	0,20
Poznámka: Třída oděbu je založena na nejmenší ploše viditelného materiálu.			



**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.  
**Stárnutí:** Ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba - nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot nebo změny teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti
- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. oter, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postřikem roztaženým kovem atd.
- Opotřebení

**Trvanlivost:** Průměrná doba použitelnosti výrobku je přibližně 10 let od výroby. Výrobek podléhá určitým stárnutím. Přesný časový údaj trvanlivosti není z těchto důvodů možný. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Udání maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetřování, skladování atd. Při opravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování značek jakéhokoliv druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu. Výjimky je nutné odsouhlasit s výrobcem písemně.

**Omezení při nošení:** Pro zajištění optimální viditelnosti musí být tento odév udržován v čistotě a je doporučeno pravidelně porovnávat s novým oděvem. Dodržujte prosím místní ustanovení ohledně likvidace odpadu. Je třeba respektovat omezenou dobu nošení.

Tabulku velikostí naleznete na straně 27.

Certifikační orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planan.de](http://www.planan.de)

Stupeň rizika	Faktory ovlivňující stupeň rizika		Stupeň rizika
	Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vybarvení k rozpoznání postavy</li> <li>■ Zvýraznění obrysů</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vybarvení k rozpoznání postavy</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>

# REFLEXNÉ VÝSTRAŽNÉ TRIČKO



Pol. 2095 uni oranžová  
Pol. 2096 uni žltá

Informácia výrobcu ohľadom EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (Odėvy s vysokou viditeľnosťou)

Tento odév spĺňa podmienky Nariadenia Rady 1616/425, ako aj výššie uvedených štandardov a zodpovedá kategórii rizika 2.

Vyhľadanie o zhode si môžete prezrieť na: [www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Signalo oblačilo  
Materiál: 90% polyester, 10% bavlna  
Vonkajší materiál: 100% polyester  
Vnútorný materiál: 50% polyester, 50% bavlna  
Dizajn: reflexný pásik  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, razred 2 podlage in odsevnega materiala

2 reflexné pruhy okolo tela, 1 reflexný pruh nad každým plecom.

**Skladovanie:** Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neuskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

Perle max. 50 x

1. Pranie na 40°C možné
2. Použíajte v obchodoch bežne dostupné práčkové prostriedky
3. Nebielite
4. Bubnové sušenie nie je možné
5. Nežehlite
6. Chemické čistění nie je možné



Neoprábame ručenie za odėvy, pri ktorom bol ignorovaný, oddelen alebo zničený návėd na údržbu.

**Použitie:** Výstražný odév má zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ za akýchkoľvek svetelných pomerov nápadne viditeľný pre vodičov dopravných prostriedkov atd., a to ako za denného svetla, tak aj pri osvetlení reflektormi za tmy.



X = třída ochrany výrobku  
Třída 1 = najvyššia třída ochrany,  
Třída 2 = středná třída ochrany,  
Třída 3 = najnižšia třída ochrany

Materiál	Oblečení	Oblečení	Oblečení
	třiedy 3	třiedy 2	třiedy 1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	nedost.	nedost.	0,20
Poznámka: Třída oblečenia sa riadi podľa najmenšej plochy viditeľného materiálu.			



**Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.  
**Starutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobkov v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- čistenie, údržba – alebo proces dezinfekcie
- vplyvy viditeľného a/alebo UV svetla
- vplyvy vysokých alebo nízkych teplôt alebo teplotných zmien
- vplyvy chemikálií vrátane vlhkosti
- vplyvy biologických činiteľov, ako sú napr. baktérie, huby, hmyz alebo iné škodce
- mechanické vplyvy, ako je napr. oter, namáhanie ohybaním, namáhanie tlakom alebo tahom
- kontaminácia, napr. špinou, olejom, striekaniami roztaženého kovu atd.
- opotrebenie

**Životnosť:** Výrobok má priemernú trvanlivosť cca 10 rokov od výroby. Výrobek podlieha určitému stárnutiu. Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možný. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Udalý maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť odėvov. Životnosť závisí taktiež od ich používania, starostlivosti o ne, ich skladovania atd.

Pri opravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zaručená ochranná funkcia odėvu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcem.

**Obmedzenia pri nošení:** Pre zaistenie optimálnej viditeľnosti musíte odév udržiavať v čistote, odporúčame vám taktiež pravidelne ho porovnať s novým oděvom. Dodržiavajte prosím miestne ustanovenia ohľadom likvidácie odpadu. Dbajte na obmedzenú dobu nosenia.

Tabulku telesných rozmerov nájdete na strane 27.

Certifikační orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pre ďalšie informácie o výrobcích kontaktujte prosím:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planan.de](http://www.planan.de)

Úroveň rizika	Faktory vplyvujúce na úroveň rizika		Úroveň rizika
	Rychlost vozidla	Účastník premávky	
Vysoké riziko ISO 20471 Třieda 3	> 60 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost za deň i v noci</li> <li>■ 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)</li> <li>■ Verzia s možnosťou rozoznania postavy</li> <li>■ Oboplnenie typu</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 Třieda 2	≤ 60 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost za deň i v noci</li> <li>■ 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)</li> <li>■ Verzia s možnosťou rozoznania postavy</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 Třieda 1	≤ 30 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost za deň i v noci</li> <li>■ 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)</li> <li>■ Verzia s možnosťou rozoznania postavy</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>



# LÁTHATÓSÁGI PÓLÓ

2095 cikksz.: uni narancssárga  
2096 cikksz.: uni citromsárga

Gyártói információ a  
 EN ISO 20471:2013 + A1:2016 szabványhoz  
(a láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat)

A ruházat teljesíti a Tanács 2016/425 rendeletében, továbbá a fenti szabványokban rögzített követelményeket, és a 2. kockázati kategóriába sorolható.

A megfelelőségi tanúsítvány a következő címen tekinthető meg: [www.planam.de/konformitaetsserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsserklaerungen)

Leírás: Láthatósági munkavédelmi ruházat

Anyag: 90% poliészter, 10% pamut  
Külső rész: 100% poliészter  
Belső rész: 50% poliészter, 50% pamut  
Formatervezés: fényvisszaverő szalag  
A hordozóanyag és fényvisszaverő anyag felülete a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 2. osztályába sorolt

**A test körül 2 fényvisszaverő csík, a vállon 1 fényvisszaverő csík.**

**Tartórs:** Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tarolja közvetlen, erős napfénynek kitétt helyen.

legfeljebb 50-szer mosható



1. 40 °C-on is mosható
2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószert használjon
3. Ne fehérítse
4. Szárítógépben nem szárítható
5. Ne vasalja
6. Vegyileg nem tisztítható

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatról, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, leválasztották vagy törtek meg.

**Alkalmazás:** A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényviszonyok között feltűnő legyen a járművek és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fénynél és a sötétedéskor használt fényforrások fényénél egyaránt.

	<b>A kockázati szintet befolyásoló tényezők</b>		
	<b>Kockázati szint</b>	<b>A jármű sebessége</b>	<b>A közlekedési szereplői</b>
<b>Kockázati szint</b>			
Nagyfokú kockázat ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív	nagyfokú láthatóság
Nagyfokú kockázat ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív	<ul style="list-style-type: none"> <li>Láthatóság éjjel-nappal</li> <li>■ 360° (láthatóság minden oldalról)</li> <li>■ Az alakfeltémerést elősegítő kivitel</li> <li>■ Tűz (fűtés) teszt) felismerése</li> <li>■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka</li> </ul>
Nagyfokú kockázat ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív	<ul style="list-style-type: none"> <li>Láthatóság éjjel-nappal</li> <li>■ 360° (láthatóság minden oldalról)</li> <li>■ Az alakfeltémerést elősegítő kivitel</li> <li>■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka</li> </ul>



X = a termék érintésvédelmi osztálya  
1. osztály = alacsony érintésvédelmi osztály  
2. osztály = közepes érintésvédelmi osztály  
3. osztály = magas érintésvédelmi osztály

Anyag	Ruházat 3. osztály	Ruházat 2. osztály	Ruházat 1. osztály
Alapanyag	0,80	0,50	0,14
fényvisszaverő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	n.a	n.a	0,20
Megjegyzés: A ruházat osztályba sorolása a látható anyag legkisebb felületéhez igazodik.			

**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a következőn a termékre helyezett különálló címken találja.

- Anyagjegyzék:** a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következők érvényesek:
- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás
  - a látható fény és/vagy UV-fény hatása
  - magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
  - vegyi anyagok és nedvesség hatása
  - biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
  - mechanikus hatások, pl. dörzsölés, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétel
  - olaj és kifirócsent olvadt fém stb. általi szennyeződés
  - kopás

**Eltarthatóság:** A termék átlagos műveletmegőrzési ideje a gyártást követően kb. 10 év. A termék bizonyos mértékben elregyesz. Az eltarthatóságot emiatt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizést javasolunk. A tisztítási ciklusok megadott maximális száma nem az egyedüli tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használatról, ápolásról, tárolásról is függ. A termék javítása vagy módosítása esetén – különösképpen emblémák felhelyezésekor – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval. A gyártóval történő egyeztetés után az árucikk max.

**Korlátozások viseléskor:** Az optimális láthatóság biztosítása érdekében tartsa tisztán a ruhadarabot. Ajánljuk, hogy rendszeresen hasonlítsa össze új ruhadarabbal. Vegye figyelembe a hulladékkézelésre vonatkozó helyi előírásokat. Ügyeljen a korlátozott viselési időtartamra.

A méret táblázatot a(z) 27. oldalon találja.

Tanúsító szerv: 0197-es állomás

TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

További termékinformációért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# SIGNALNA MAJICA

Art. 2095 uni oranžna  
Art. 2096 uni rumena



Informacije o proizvajalcu po  
 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(zelo vidna zaščitna oblačila)

To oblačilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425 , kot tudi zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

Izjava o skladnosti lahko preberete na: [www.planam.de/konformitaetsserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsserklaerungen)

Opis: Signalno oblačilo  
Material: 90 % poliester, 10 % bombaž  
Zunanost: 100 % poliester  
Notranjost: 50 % poliester, 50 % bombaž  
Oblikovanje: odsevni trak  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, razred 2 podlage in odsevnega materiala

**2 odsevna trakova okoli trupa, 1 odsevni trak preko vsake rame.**

**Skladnost:** Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži.

Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljeni močnim sončnim žarkom.

operite največ 50-krat.



1. perite pri temperaturi do 40 °C
2. uporabljajte običajna pralna sredstva,
3. ne belite,
4. sušenje v sušilnem stroju ni možno,
5. ne likajte,
6. kemično čiščenje ni možno.

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

**Uporaba:** Signalno oblačilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh vednostnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevni svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi.

	<b>Dajavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja</b>		
	<b>Stopnja tveganja</b>	<b>hitrost vozila</b>	<b>udelnosti v prometu</b>
<b>Stopnja tveganja</b>			
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	visoka vidnost
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Ivedba za prepoznavnost postaje</li> <li>■ Obdajanje trupa</li> <li>■ Količina in kavovost z dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Ivedba za prepoznavnost postaje</li> <li>■ Količina in kavovost z dan in noč</li> </ul>



X = razred zaščitne izdelka  
Razred 1 = najnižji razred zaščitne  
Razred 2 = srednji razred zaščitne  
Razred 3 = najvišji razred zaščitne

Material	Oblacilo razreda 3	Oblacilo razreda 2	Oblacilo razreda 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Osnovni material	0,20	0,13	0,10
Material z mešanimi lastnostmi	n.n	n.n	0,20
Opomba: Razred oblačila temelji na najmanjši površni vidnega materiala.			



**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku

**Staranje:** Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlaho
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vlečna obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazanja, olja, brizgov staljne kovine itd.
- Obraba

**Rok uporabnosti:** Povprečni rok uporabnosti izdelka po proizvodnji je pribli 10 let. Izdelek je podvržen določeni stopnji staranja. Točna časovna naveda roka uporabnosti zato ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklusov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd.

Če blago popravljate in spreminjate, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblačila ni več zagotovljena. O izjemah se pisno dogovorite s proizvajalcem.

**Omejitve pri nošenju:** Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblačilo čisto. Priporočamo redno primiranje z novim oblačilom. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 27.

Certifikacijski organ št. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## ZASHITNA OBLIKA MAJICA

Art. 2095 уни порткопалова  
Art. 2096 уни жолта



Информација од производителот во врска со  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(високо видлива заштитна облека)

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата на Советот 2016/425 како и горенаведените стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изаваата за сообразност може да се види на:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Опис: Облека со висока видливост  
Материјал: 90% полиестер, 10% памук  
Надворешност: 100% полиестер  
Внатрешност: 50% полиестер, 50% памук  
Дизајн: рефлектирачка лента  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 класа 2 површина на позадината и на рефлексијанот материјал

2 рефлексијани траки околу телото, 1 рефлексијна трака преку сенок рамо

Складирање: Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.

макс. 50 перена

1. Можно е перене на 40°C
2. Користете вобичаени детергенти за перене
3. Да не се белее
4. Не е дозволено центрифугирање
5. Да не се пегла
6. Не е дозволено хемиско чистење

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за неа било игнорирано, откинато или уништено.

Примена: Предупредувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина.

Степен на ризик	Фактори на влијание врз степенот на ризик		Степен на ризик
	Брзина на возилото	Учесник во сообраќајот	
Висок ризик ISO 20471 Класа 3	> 60 km/h	пасивен	висока видливост <ul style="list-style-type: none"> <li>Видливост дена и ноќе</li> <li>360° (видливост од сите страни)</li> <li>Извештај за препознавање на фигурата</li> <li>Опфаќање на трозрло</li> <li>Колчичка и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>
Висок ризик ISO 20471 Класа 2	≤ 60 km/h	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видливост дена и ноќе</li> <li>360° (видливост од сите страни)</li> <li>Извештај за препознавање на фигурата</li> <li>Колчичка и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>
Висок ризик ISO 20471 Класа 1	≤ 30 km/h	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видливост дена и ноќе</li> <li>360° (видливост од сите страни)</li> <li>Извештај за препознавање на фигурата</li> <li>Колчичка и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>



X = класа на заштита на артиклот  
Класа 1 = најниска класа на заштита,  
Класа 2 = средна класа на заштита,  
Класа 3 = највисока класа на заштита

Материјал	Облека класа 3	Облека класа 2	Облека класа 1
материјал за позадина	0,80	0,50	0,14
ретрорефлектирачки материјал	0,20	0,13	0,10
материјал со комбинирани карактеристики	не е применливо	не е применливо	0,20
Забелешка: Класата на облеката се заснова на најмалата површина на видливиот материјал.			



MMYYYY Датум на производство: Ке го најдете на посебна етикета директно на производот.

Старење: ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

- Чистење, одржување – или процес на дезинфекција
- Изложениот на видливо и/или UV-светло
- Изложениот на високи или ниски температури или промени на температурата
- Изложениот на хемикалии вклучувајќи течност
- Изложениот на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абене, оптоварување при свиткување, притисок и тегнење
- Контаминација на пр. преку нечистотија, масло, прскања од степен метал и др.
- Абене

Трајност: Производот има просечен рок на траене од околу 10 години по производството. Производот подлежи на одредено старење. Од овие причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме ред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистења не е единствениот фактор којшто влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн. Во случај на поправки или правене измени на стоката, особено при ставање на какви и да било амблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се договорат писмено со производителот.

### Ограничувања при носење:

За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се чува чиста и се препорачува редовна споредба со некое ново парче ваква облека. Почитувајте ги локалните прописи за отстранување на отпадот. Внимавајте на ограничувањата во однос на рокот на употреба.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 27.

Служба за издавање сертификати br. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За други информации за производот, контактирајте нè:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## UOČLJIVA RADNA MAJICA

Art. 2095 univerzalno نارанчаستا  
Art. 2096 univerzalno жута



Информација производача у складу с нормом  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(reflektrujuća ođeća u visokoj udaljenosti)

Ova ođeća ispunjava uvjete Direktive Vijeća EU 2016/425 i gore navedenih standarda te odgovara kategoriji rizika 2.

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Опис: рефлектирајућа ођећа

Материјал: 90 % полиестер, 10 % памук  
Извана: 100 % полиестер  
Изнутра: 50 % полиестер, 50 % памук  
Дизајн: Рефлектирајућа трака  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Разред 2 површине позадине и рефлектирајућег материјала

2 рефлектирајуће пруге око тјела, 1 рефлектирајућа пруга преку сваког рамена.

Складирање: ођећу увјек складиштејте чисту и суху у оригиналној амбалаји. Неможте ју чувати на мјестима у сјетрвом и јаком сунчевом свјетлости.

прати макс. 50 x

1. прanje можење на 40 °C
2. користите уобичајена средства за прanje
3. не избјелујте ођећу
4. строжно сушење неје могуће
5. не глашејте
6. кемиско чишћење неје могуће

Не преузимамо јамство за ођећу код које се нису поштивале упуте за нејгу или ј се које су оне скинуте или уништене.

Примена: рефлектирајућа ођећа треба осигурати да особу која ју носим јасно могу видети волаџи у свим увјетима видливости, I и дневном свјетлу и при свјетлу рефлектора у тами.

Stupanj rizika	Faktori utjecaja stupnja rizika			Stupanj rizika
	Brzina vozila	Sudionici u prometu	Velika vidljivost	
Vисоки ризик ISO 20471 Разред 3	> 60 km/h	пасивно	велика видливост	<ul style="list-style-type: none"> <li>видливост ноћу и дану</li> <li>360° (видливост са свих страна)</li> <li>Извештај за препознавање обрса</li> <li>Обухвата горњи дио тјела</li> <li>Колчичка и квалитета за ноћ и дан</li> </ul>
Vисоки ризик ISO 20471 Разред 2	≤ 60 km/h	пасивно		<ul style="list-style-type: none"> <li>видливост ноћу и дану</li> <li>360° (видливост са свих страна)</li> <li>Извештај за препознавање обрса</li> <li>Колчичка и квалитета за ноћ и дан</li> </ul>
Vисоки ризик ISO 20471 Разред 1	≤ 30 km/h	пасивно		<ul style="list-style-type: none"> <li>видливост ноћу и дану</li> <li>360° (видливост са свих страна)</li> <li>Извештај за препознавање обрса</li> <li>Колчичка и квалитета за ноћ и дан</li> </ul>



X = разред заште артикла  
Разред 1 = најнији разред заште  
Разред 2 = средњи разред заште  
Разред 3 = највиши разред заште

Материјал	Одјећа разреда 3	Одјећа разреда 2	Одјећа разреда 1
Материјал позадине	0,80	0,50	0,14
Ретрорефлектирајући материјал	0,20	0,13	0,10
Материјал с комбинираним својствима	n/d	n/d	0,20
Напомена: Разред одјеће оријентира се према најманјој површини видљивој материјала.			



MMYYYY Датум производње: можете га пронаћи на посебној етикетти изравно на производу.

Старење: означава промјене својствата производа тјеклом употребе и складиштења:

- чишћење, одржавање и поступак дезинфекције
- дјеловање видљивој свјетлости /или UV свјетла
- дјеловање високи и ниски температури и промјена температура
- дјеловање кемикалија укључујући јагу
- дјеловање биолошких средстава, попут бактерија, гљивича, инсеката или других штеточина
- механичко дјеловање, попут трошења, оптерећења због савијања, тлака или влачног оптерећења
- загађење, примјене, пријавштено, улјем, прсканјима, талјеним металом итд.
- хабанје

Вјек трајања: Производ има просјечан вјек трајања од 10 година након производње. Овај производ подлијеже старењу у одреденој мјери. Точан временски податок о вјек трајања због тога неј познат. Прије употребе препоручујемо визуалну проверу. Наведени максимални број циклуса чишћења неј једини фактор који утиче на животи вјек одјеће. Жвоти вјек такође оvisи о употреби, неји, складиштењу итд.

Тјеклом поправака или преиначка на robi, особито приликом наношења било каквих амблема, заштита функција одјеће неј зајамчена. Изнимке ускладите с произвођачем писаном путем.

Ограничења приликом ношења: Да би се осигурала оптимална видливост, потребно је ођећу држати чистом те се препоручује редовита споредба с новом одјећом. Уважите локалне прописе и збринјивање отпада. Обратите пажност на ограничење животи ношења.

Таблицу с тјеснимим димензијама пронаћи ћете на 27. страници.

Сертификацјско тјело br. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За додатне информације о производу обратите се:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)





## TRICOU REFLECTORIZANT

Art. 2095 portocaliu uni  
Art. 2096 galben uni



Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (îmbrăcăminte de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 2016/425 precum și standardele menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descriere: Îmbrăcăminte pentru protecție și vizibilitate

Material: 90% polyester, 10% bumbac

Exterior: 100% polyester

Interior: 50% polyester, 50% bumbac

Design: bandă reflectorizantă

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 clasa a 2-a a zonei de fond și a materialului reflectorizant

2 benzi reflectorizante în jurul corpului, 1 bandă reflectorizantă pe fiecare umăr

**Depozitare:** A se depozita întotdeauna în ambalaj original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.

max. 50 de spălări

1. Este posibilă spălarea la 40 °C

2. Se utilizează detergent comercial uzual

3. Nu se înalbește

4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe

5. Nu se calcă

6. Nu este posibilă curățarea chimică

Nu ne asumăm nici răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălțurate sau distrușe.

**Utilizare:** Îmbrăcăminte de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor pe întuneric.

Nivel de risc	Factori care influențează nivelul de risc		Nivel de risc
	Viteza autovehiculului	Participanți la trafic	
Risc crescut ISO 20471 Clasa 3	> 60 km/h	pasiv	vizibilitate ridicată
Risc crescut ISO 20471 Clasa 2	≤ 60 km/h	pasiv	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Varietate constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Încorporare trunchiul ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte
Risc crescut ISO 20471 Clasa 1	≤ 30 km/h	pasiv	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Varietate constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte



X = clasa de protecție a articolului  
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,  
Clasa 2-a = clasă de protecție medie  
Clasa a 3-a = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	îmbrăcăminte :		
	clasa a 3-a	clasa a 2-a	clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20
Observații: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.			



MM/YYYY  
**Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

**Îmbătănire:** se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:

■ curățarea, întreținerea sau proces de dezinfecție

■ Expunerea la lumină vizibilă și/sau UV

■ Expunerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură

■ Influența produselor chimice, inclusiv a umidității

■ Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci,

insecte sau alii dăunători

■ Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune

■ Contaminare, de ex. prin murdărie, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.

■ Uzură

**Durabilitate:** Produsul are o durată medie de valabilitate de aproximativ 10 ani de la producție. Produsul este supus unei anumite îmbătăniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înaintea de utilizării. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.

Funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată, dacă se repară sau se modifică produsul. În special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

**Restricții în timpul purtării:** Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcăminte trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcăminte nou. Vă rugăm să respectați reglementările locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.

Puteți găsi diagrama de măsuri a corpului pe pagina 27.

Organism de certificare nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Lettner Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## ЗАЩИТНА ТЕЛИСКА

Art. 2095 универсален оранжево  
Art. 2096 универсален жълто



Информация за производителят относно EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (сигнално защитно облекло с висока видимост)

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета 2016/425, както и на горепосочените стандарти и съответства на рисковата категория 2.

Декларацията за съответствие е достъпна на:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Описание: Сигнално защитно облекло

Материя: 90% полиестер, 10% памук

Външна страна: 100% полиестер

Вътрешна страна: 50% полиестер, 50% памук

Дизайн: Светлоотразителна лента

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 клас 2 повърхност на основата и на светлоотразителния материал

По 2 светлоотразителни ленти около тялото, 1 светлоотразителна лента на всяко рамо

**Съхранение:** Да се съхранява винаги в чисти и сухи състояния в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряка, силна слънчева светлина.

макс. 50 x изпирания

1. Възможно изпирание при 40°C

2. Да се използват стандартни перилни препарати

3. Да не се избелва

4. Не е възможно сушене в сушилница

5. Да не се гладят

6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което употребата по поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

**Приложение:** Сигналното облекло трябва да гарантира, че лицето, което то носи е ясно забележимо за водичите на автомобилите и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска		Степен на риска
	Скорост на автомобила	Участник в движението	
Висок риск ISO 20471 Клас 3	> 60 km/h	пасивен	висока видимост
Висок риск ISO 20471 Клас 2	≤ 60 km/h	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Използване за различна височина на фигурата ■ Обемност на торса ■ Количеството и качеството за ден и нощ
Висок риск ISO 20471 Клас 1	≤ 30 km/h	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Използване за различна височина на фигурата ■ Количеството и качеството за ден и нощ



X = защитен клас на артикула  
Клас 1 = най-нисък защитен клас,  
Клас 2 = среден защитен клас,  
Клас 3 = най-висок защитен клас.

Материал	Облекло :		
	клас 3	клас 2	клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирани качества	няма данни	няма данни	0,20
Забелешка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.			



MM/YYYY  
**Дата на производство:** Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

**Старение:** отнася се за промени на продуктите качества за времето на експлоатация или съхранение:

■ Почистване, поддръжка – или процес на дезинфекция

■ Влияние на видима и/или ултравиолетова светлина

■ Влияние на високи и ниски температури или смяна на температурата

■ Влияние на химикали, включително влажност

■ Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители

■ Механично влияние, като напр. изтъряване, натовавяне на огъване, натовавяне на натиск и на опън

■ Замяряване, напр. от кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.

■ Износване

**Годност:** Продуктът има срок на годност средно от ок. 10 години след производството. Продуктът подлежи на известно старение. Точни времеви данни за годността не са възможни поради тази причина. Препоръчително преди употреба да се извърши визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н.  
При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключенията трябва да се съгласуват писмено с производителя.

**Ограничения при носене:** За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се препоръчва редовно съпоставяне с нова модела на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограниченият срок за носене.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 27.

Сертифициращ орган № 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Lettner Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# ADVARSELSBESKYTTELSE T-SHIRT



Art. 2095 uni orange  
Art. 2096 uni gul



2  
Producentens oplysninger om  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(advarselbeklædning med høj synlighed)

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Oversensstemmelseerklæringen kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetserklaeungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaeungen)

Beskrivelse: advarselbeklædning  
Materiale: 90 % polyester, 10 % bomull  
Udvendig: 100 % polyester  
Indvendig: 50 % polyester, 50 % bomull  
Design: Refleksbånd  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 areal af baggrunden og refleksmaterialet

2 refleksstriber rundt om kroppen, 1 refleksstribe over hver skulder.

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

vask maks. 50 °C

1. Vask mulig ved 40°C

2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet

3. Ingen afblegning

4. Tørring i tørretumbler ikke mulig

5. Ingen stryging

6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevæjledningen er blevet ignoreret, skåret af eller adelt.

**Anvendelse:** Advarselbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagts og ved projektørbelystning i mørke.



X = Produktets beskyttelsesklasse  
Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,  
Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,  
Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materiale	Tøj Klasse 3	Tøj Klasse 2	Tøj Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20



**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Alding:** står for ændringer af produkttegenskaberne over tid pga. brugen eller opbevaringen:

- rengøring, vedligeholdelse eller desinfektionsproces
- påvirkning fra synligt lys og/eller UV-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
- mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøj-, tryk- og trækpåvirkning
- kontaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

**Holdbarhed:** Produktet har en gennemsnitlig holdbarhed på cirka 10 år efter produktion. Produktet er udset for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc. Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

**Begrænsninger ved brug:** For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaffelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarighed.

Du finder kropsmåleskemaet på side 27.

Udsteder af certifikat nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Risiko-niveau	Køretøjets hastighed	Trafik-kanter	Risikoniveau
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passiv	høj synlighed ■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver persons omruds ■ dækker hele torsoen ■ mængde og kvalitet til dag og nat
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver persons omruds ■ mængde og kvalitet til dag og nat
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver persons omruds ■ mængde og kvalitet til dag og nat

# VARSEL T-SHIRT



Artikel 2095 enfärgad orange  
Artikel 2096 enfärgad gul



2  
Tilvekarinformation enligt  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(skyddsklæder med god synbarhet)

Desse klæder opfylder kraven i rådets forordning 2016/425 og i de oven angivne standarder og motsvarer risikokategori 2.

Forsåkran om översensstämmelse finns på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaeungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaeungen)

Beskrivning: Varselklæder  
Materiale: 90 % polyester, 10 % bomull  
Utsida: 100 % polyester  
Insida: 50 % polyester, 50 % bomull  
Design: Reflexremsa  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 for baggrundens og reflexmaterialets yta

**Vardera 2 reflexremсор runt kroppen, 1 reflexremsa över varje axel.**

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och tørt i originalförpackning. För inte förvaras på platser med direkt och starkt sollys.

høgst 50 tvättar

1. Tvättas i upp till 40 °C

2. Använd tvättmedel som finns i handeln

3. Använd ej blekemedel

4. Torktumlning ej möjlig

5. Stryk ej

6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar for klæder där tvättanvisningarna ignorerats, tagits av eller förstörts.

**Anvendning:** Varselklædseln ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelystning i mörker.

Risikonivåer	Fordonets hastighet	Delta-ganda i trafikken	Påverkande faktorer	Risikonivåer
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passivt	god synlighed	■ synlighed dag og natt ■ 360° (synlighed från alla håll) ■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passivt		■ gå runt kroppen ■ mängd og kvalitet anpassad för dag och natt
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passivt		■ synlighed dag og natt ■ 360° (synlighed från alla håll) ■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten ■ mängd og kvalitet anpassad för dag och natt



X = artiklens skyddsclass  
Klass 1 = lägsta skyddsclass,  
Klass 2 = mellersta skyddsclass,  
Klass 3 = högsta skyddsclass

Materiale	Klæder klass 3	Klæder klass 2	Klæder klass 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterade materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20



**Tilvekningsdato:** Dette finner ni på en separat etikett direkt på produktet.

**Åldring:** innebär förändringar i produkttegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:

- rengörings-, underhålls- och desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-ljus
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från fukt
- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedyr
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontaminering genom t.ex. smuts, olja, stänk av smälta metaller osv.
- slitage från användning

**Hållbarhet:** Produkten har en genomsnittlig hållbarhet på ungefär 10 år efter tillverkning. Produkten åldras i viss mån. Därför är det omöjligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv. Vid lagning eller förändring av varen, särskilt vid applicering av någon typ av emblemer, är klädernas skyddsfunktion inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren.

**Begränsningar vid användning:** För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa klæder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagg rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallshantering. Var nogta med att begränsa den tid som plagget bärs.

Tabell for kroppsmått återfinns på 27.

Organ for certifiering nr 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

## HUOMIO T-PAITA



Tuote 2095 yksivärinen oranssi  
Tuote 2096 yksivärinen keltainen



2 Valmistajatiedot EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (erittäin näkyvä suojavaatetus)

Tämä vaatetus täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten 2016/425 ja yllä ilmoitettujen standardien ehdot sekä vastaa riskiluokkaa 2.

Suoritusastauslmoitus on nähtävissä osoitteessa:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kuvaus: Varoitusvaatetus  
Materiaali: 90 % polyesteriä, 10 % puuvillaa  
Ulkopuoli: 100 % polyesteri  
Vuori: 50 % polyesteriä, 50 % puuvillaa  
Malli: heijastinmaha  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, luokka 2 tausta- ja heijastinmateriaalin pintaa.

Kaksi heijastinmahaavartalon ympäri, yksi heijastinmahan kummankin olan yli.

Säilytys: Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäisapakissa. Älä säilytä suorassa, voimakkaassa auringonvalossa.

enintään 50 pesukertaa  
1. voidaan pestä 40 °C:ssa



2. käytä yleisiä kauppallista pesuainetta
3. älä valkaise
4. rumpukuivaus ei mahdollinen
5. älä siilitä
6. kemiallinen pesu ei mahdollinen

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhattu.

Käyttö: Varoitusvaatusten tehtävänä on varmistaa, että käyttäjät jne. näkyvässä; yhälailla parantavissa kuin pimeässä ajoneuvon valokilassa.

Riskiaste	Ajoneuvon nopeus	Tienkäyttäjät	Riskiaste	Riskitekseen vaikuttavat tekijät
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 3	> 60 km/h	passiivinen	hyvä näkyvyys	<ul style="list-style-type: none"> <li>Näkyvyys päivällä ja yöllä</li> <li>360° (näkyvyys kaikilta sivuilta)</li> <li>Hahmon tunnistettavuuden toteutus</li> <li>Vartalon ympröinti</li> <li>Määrä ja laatu päivälle ja yöllä</li> </ul>
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 2	≤ 60 km/h	passiivinen		
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 1	≤ 30 km/h	passiivinen		<ul style="list-style-type: none"> <li>Näkyvyys päivällä ja yöllä</li> <li>360° (näkyvyys kaikilta sivuilta)</li> <li>Hahmon tunnistettavuuden toteutus</li> <li>Määrä ja laatu päivälle ja yöllä</li> </ul>



X = tuotteen suojausluokka  
Luokka 1 = alin suojausluokka,  
Luokka 2 = keskitason suojausluokka,  
Luokka 3 = korkein suojausluokka.

Materiaali	Vaatteet luokka 3	Vaatteet luokka 2	Vaatteet luokka 1
taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
heijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Materiaali, jolla on yhdistettyjä ominaisuuksia	ei sovelleta	ei sovelleta	0,20
Huomautus: Vaatteiden luokka perustuu näkyvän materiaalin pienimpään alueeseen.			



**Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanheneminen:** Tarkoittaa ajan saatossa ilmeneviä tuotemäänsuoksen muutoksia käytön ja säilytyksen aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Näkyvän ja/tai UV-valon vaikutus
- Korkeiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilojen vaihtelun vaikutus
- Kemikaalien, mukaan lukien kosteuden vaikutus
- Biologisten aineiden, kuten esim. bakteerien, sienien, hyönteisten tai muiden tuholaisten vaikutus
- Mekaaniset vaikutukset, kuten esim. hiertyminen, taitutusrasitus, paine- ja vetorasitus
- Kontaminaatio esim. liika, öljy, sulan metallin roiskeet jne.
- Kuluminen

**Kestävyys:** Tuotteen keskimääräinen kestävyys on noin 10 vuotta valmistuksesta. Tuote altistuu tietyllä vanhenemiselle. Tämän vuoksi tarkka kestävyiden ajallinen merkintä ei ole mahdollinen. Suosittelemme silmäämääristä tarkastusta ennen käyttöä. Ohessa ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ei ole ainoa vaatetuksen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne. Vaatetuksen antamaa suojaa ei voida taata, jos tuotetta korjataan tai siihen tehdään muutoksia, erityisesti jos siihen kiinnitetään uusia. Poikkeuksista on sovittava valmistajan kanssa kirjallisesti.

**Käyttöä koskevat rajoitukset:** Optimaalisen näkyvyiden varmistamiseksi on tämä vaatetus pidettävä puhtaana, suosittelemme, että vaatetus tulisi verrat säännöllisesti uuteen vaatekappaleeseen. Noudata paikallisia jätteen hävittämissä ohjeita. Ota huomioon rajallinen käyttöikä.

Vartalokokotaulukon löydät sivulta 27.

Sertifioiva paikka nro 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

## T-SHIRT AD ALTA VISIBILITÀ



Art. 2095 in tinta unita arancione  
Art. 2096 in tinta unita giallo



2 Informazioni del produttore su EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (indumento segnalatico ad alta visibilità)

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrisponde alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrizione: indumento segnalatico  
Materiale: 90% poliestere, 10% cotone  
Parte esterna: 100% poliestere  
Parte interna: 50% poliestere, 50% cotone  
Design: banda riflettente  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Superficie del materiale di fondo e rifrangente di classe 2

2 strisce rifrangenti intorno al corpo, 1 striscia rifrangente su ciascuna spalla.

**Conservazione:** conservare sempre nella confezione originale in luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi solari forti e diretti.

lavare max 50 volte



1. Lavare a 40°C
2. Utilizzare normali detersivi disponibili in commercio
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

**Impiego:** l'abbigliamento segnalatico deve garantire che chi lo indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc., in qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con i fari al buio.

Classe di rischio	Fattori che incidono sulla classe di rischio	Classe di rischio
Velocità del veicolo	Utenze della strada	
Alto rischio ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h passivo	alta visibilità
Alto rischio ISO 20471 Classe 2	≤ 60 km/h passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilità diurna e notturna</li> <li>360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>Modello che avvolge il busto</li> <li>Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>
Alto rischio ISO 20471 Classe 1	≤ 30 km/h passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilità diurna e notturna</li> <li>360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>



X = classe di protezione dell'articolo  
Classe 1 = classe di protezione minima,  
Classe 2 = classe di protezione media,  
Classe 3 = classe di protezione massima

Materiale	Abbigliamento di classe 3	Abbigliamento di classe 2	Abbigliamento di classe 1
Materiale	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n.a	n.a	0,20

Nota: la classe dell'abbigliamento è determinata dalle superfici più piccole del materiale visibile.



**Data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata

**MMYYYY** direttamente sul capo.  
**Invecchiamento:** indica alterazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o la conservazione:  

- lavaggio, manutenzione - oppure procedure di disinfezione
- effetto della luce visibile o raggi ultravioletti
- effetto delle temperature alte o basse o variazioni della temperatura
- effetto di prodotti chimici inclusa umidità
- effetto di agenti biologici come p.es. batteri, funghi, insetti o altri organismi nocivi
- effetti meccanici come p.es. sfregamento, sollecitazione di flessione, sollecitazione di compressione e di trazione
- contaminazione p.es. da sporco, olio, spruzzi di metallo fuso, ecc.
- usura

**Durata dell'indumento:** Il prodotto ha una vita media di ca. 10 anni dalla produzione. Il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento. Per questo motivo non è possibile indicare con precisione la durata dell'indumento. Si consiglia di effettuare un controllo visivo prima dell'utilizzo. Il numero massimo dei cicli di lavaggio indicato non è l'unico fattore che influisce sulla durata utile dell'abbigliamento. La durata utile dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dalla conservazione, ecc.

In caso di alterazioni o riparazioni del prodotto, in particolare l'applicazione di qualsiasi tipo di emblema, la funzione protettiva dell'indumento non viene garantita. Eventuali eccezioni devono essere concordate per iscritto con il produttore.

**Limitazioni da osservare quando s'indossa l'indumento:** per assicurare una visibilità ottimale, questo indumento deve essere mantenuto pulito; si consiglia di confrontarlo regolarmente con un capo nuovo. Si prega di osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento. Evitare d'indossare l'indumento eccessivamente a lungo.

La tabella delle taglie si trova a pagina 27.

Organo di controllo n. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# CAMISETA DE ALTA VISIBILIDAD

Art. 2095 naranja unicolor  
Art. 2096 amarillo unicolor

 Información del fabricante sobre la norma  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ropa reflectante de gran visibilidad)

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descripción: Prenda de gran visibilidad  
Material: 90 % poliéster, 10 % algodón  
Exterior: 100 % poliéster  
Interior: 50 % poliéster, 50 % algodón  
Diseño: banda reflectante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clase 2, superficie del fondo y reflectante

**2 bandas reflectantes alrededor del cuerpo, 1 banda reflectante sobre cada hombro**

**Almacenamiento:** almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

máx. 50 lavados

- Lavado hasta 40 °C
- Emplear un detergente convencional
- No blanquear
- No secar en la secadora
- No planchar
- No emplear limpieza química



No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

**Aplicación:** la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad.

Nivel de riesgo	Factores influyentes en el nivel de riesgo		Nivel de riesgo
	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Torsos cubiertos</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 2	≤ 60 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 1	≤ 30 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>



X = Clase de protección del artículo  
Clase 1 = clase de protección más baja,  
Clase 2 = clase de protección media,  
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d.	n.d.	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			

**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Desgaste:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

**Durabilidad:** El producto tiene una vida útil media de unos 10 años después de su producción. El producto se desgasta con el tiempo. Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones al llevarla puesta:** para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 27.

Organismo certificador n.º 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# T-SHIRT DE ALTA VISIBILIDADE

Ref. 2095 cor unicolor laranja  
Ref. 2096 cor unicolor amarelo



Informação do fabricante relativamente a norma EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (vestuário de alta visibilidade)

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrição: Vestuário de alta visibilidade  
Material: 90% poliéster, 10% algodão  
Exterior: 100% poliéster  
Interior: 50% poliéster, 50% algodão  
Design: fita refletora  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Classe 2 Superfície do fundo e do material refletor

**Doas (2) faixas refletoras à volta do corpo, uma (1) faixa refletora sobre cada ombro**

**Armazenamento:** Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

lavar no máx. 50 vezes

- 1 - Pode ser lavado a 40 °C
- 2 - Utilizar detergentes convencionais
- 3 - Não colocar em lixívia
- 4 - Não pode ser secado com máquina de secar
- 5 - Não engomar
- 6 - Não pode ser lavado a seco



Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

**Aplicação:** o vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação.

Nível de risco	Fatores que influenciam o nível de risco		Nível de risco
	Velocidade do veículo	Utilizador	
Risco elevado ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	Alta visibilidade <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ En volta do tronco</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado ISO 20471 Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado ISO 20471 Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>



X = Classe de proteção do artigo  
Classe 1 = classe de proteção inferior,  
Classe 2 = classe de proteção média,  
Classe 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20
Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.			



**Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Desgaste:** refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:

- Limpeza, processo de manutenção ou desinfeção
- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

**Durabilidade:** O produto tem uma vida útil média de aprox. 10 anos após a produção. O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc. No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deixa de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Restrições durante o uso:** Para assegurar uma visibilidade perfeita, a peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomendase efetuar uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. Por favor, observe os regulamentos locais referentes à eliminação. Deve-se observar um período de uso limitado.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 27.

Organismo de certificação n.º 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para mais informações sobre o produto, contacte:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## T-SHIRT ΥΨΗΛΗΣ ΔΙΑΚΡΙΤΟΤΗΤΑΣ



Κωδ. 2095 μονόχρωμο πορτοκαλί  
Κωδ. 2096 μονόχρωμο κίτρινο



Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ένδυση υψηλής διακρίτοτητας)

Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

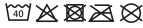
Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακρίτοτητας  
Υλικό: 90% πολυεστέρας, 10% βαμβάκι  
Εξωτερικά: 100% πολυεστέρας  
Εσωτερικά: 50% πολυεστέρας, 50% βαμβάκι  
Σχέδια: ανακλαστικά ταινία  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Κατηγορία 2 Επιφάνεια φρόντου και ανακλαστικό υλικού

**2 ανακλαστικές ταινίες στο σώμα, 1 ανακλαστική ταινία επάνω από κάθε ώμο**

**Αποθήκευση:** Φυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απειευθείς έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

μέγιστος αριθμ. πλόσμων: 50



1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κοινά απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απαγορεύεται το στεγνώμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το σιδερέωμα
6. Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τερήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

**Εφορμγή:** Η προειδοποιητική ένδυμοσά πρέπει να διασφαλίζει ότι ο φορέτης είναι ευδιάκριτος σε όλες τις συνθήκες φωτός για αόρατους οχημάτια κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φωτισμό προβολών στο σκοτάδι.



X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος  
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας,  
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας,  
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό

	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
αντανakλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20

Παρατήρηση: Η κατηγορία της ένδυμοσά εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.



MMYYYY Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια εγχωρηστική ετικέτα απειευθείς στο προϊόν.

**Παλαιόσση:** δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επιδόραση από ορατή και/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επιδόραση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επιδόραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Επιδόραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδόρασεις, όπως π.χ. απόξεση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλωση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πιστωλείς λιωμένου μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

**Ανεθκτικότητα:** Το προϊόν έχει διάρκεια ζωής περίπου 10 ετών μετά την παραγωγή. Το προϊόν υποκειται να ομα ροιανή παλαιόσση. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατός να προδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανεθκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συνιστούμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναρροαρόμενος μέγιστος κύκλος ανακατασκευής δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής της ένδυμοσά. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

Στην περίπτωση επιδιορασών και τροποποιήσεων του προϊόντος, ιδίως δε της προεθής αποινωθόσσης εδους λαοτύπων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό, τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χηρζόουν σχετική έγγραφη έγκριση από τον κατασκευαστή.

**Περιορισμοί χρήσης ενδύματος:** Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκριση του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 27.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



Βαθμια κίνδυνου	Παράγοντες επίδρασης στη βαθμια κίνδυνου		Βαθμια κίνδυνου
	Ταχύτητα οχημάτια	Χρήση οδοκού διακτύου	
Υψηλός κίνδυνος (ISO 20471) κατηγορία 3	> 60 km/h	ποθιτικό	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα &gt;30° (ορατότητα από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατοσκειυ για αναγνωριστότητα μηχανής</li> <li>■ Κόλυψη του κορμού</li> <li>■ Ποσότητα και ποσότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κίνδυνος (ISO 20471) κατηγορία 2	≤ 60 km/h	ποθιτικό	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα &gt;30° (ορατότητα από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατοσκειυ για αναγνωριστότητα μηχανής</li> <li>■ Ποσότητα και ποσότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κίνδυνος (ISO 20471) κατηγορία 1	≤ 30 km/h	ποθιτικό	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα &gt;30° (ορατότητα από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατοσκειυ για αναγνωριστότητα μηχανής</li> <li>■ Ποσότητα και ποσότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>





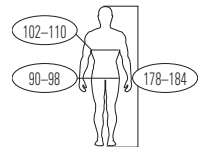
## KÖRPERMASSSTABELLE

**GB|IE|MT** Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžio lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabulky veľkostí **HU** Méretábrázlatok **SI** Tabele velikosti **MKD** Табела со големини **HR** Tabelle s veličinama **RO** Tabele ale măsurilor **BG** Таблица с размери **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακας μεγεθών

<p><b>DE</b> Größe <b>GB IE MT</b> Size <b>FR BR LU</b> Taille <b>NL</b> Maat <b>EE</b> Suurus <b>LT</b> Dydis <b>LV</b> Izmērs <b>PL</b> Rozmiar <b>CZ</b> Velikost <b>SK</b> Velikost <b>HU</b> Méret <b>SI</b> Velikina <b>MKD</b> Големина <b>HR</b> Velikina <b>RO</b> Mărimē <b>BG</b> Размер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος</p>	<p><b>DE</b> Französische Größe <b>GB IE MT</b> French size <b>FR BR LU</b> Taille française <b>NL</b> Franse maat <b>EE</b> Prantsuse suurus <b>LT</b> Prancūzų drabužių dydžiai <b>LV</b> Francijas izmēri <b>PL</b> Rozmiary francuskie <b>CZ</b> Francouzská velikost <b>SK</b> Francúzska veľkosť <b>HU</b> Francia méreték <b>SI</b> Francoska velikost <b>MKD</b> Француска големина <b>HR</b> Francuska veličina <b>RO</b> Mărimē franceză <b>BG</b> Франк. размер <b>DK</b> Fransk størrelse <b>SE</b> Fransk storlek <b>FI</b> Ranskalainen koko <b>IT</b> Taglia francese <b>ES</b> Talla francesa <b>PT</b> Tamanho francês <b>GR</b> Γαλλικό μέγεθος</p>	<p><b>DE</b> Brustweite <b>GB IE MT</b> Waist <b>FR BR LU</b> Taille de poitrine <b>NL</b> Taillemaat <b>EE</b> Vānīti laius <b>LT</b> Juosmens plotis <b>LV</b> Justavietas apkārtmērs <b>PL</b> Szerokość w pasie <b>CZ</b> Šírka pasu <b>SK</b> Šírka pasu <b>HU</b> Mellkas szélessége <b>SI</b> Širina pasu <b>MKD</b> Обем на опашка <b>HR</b> Širina pasice <b>RO</b> Talie <b>BG</b> Размер на талията <b>DK</b> Livvidde <b>SE</b> Midjemått <b>FI</b> Lahkeinen leveys <b>IT</b> Larghezza del cinturino <b>ES</b> Cintura <b>PT</b> Cintura <b>GR</b> Περιφέρεια</p>	<p><b>DE</b> Taillenumfang <b>GB IE MT</b> Waist circumference <b>FR BR LU</b> Tour de taille <b>NL</b> Tailleomtrek <b>EE</b> Vööümbermõõt <b>LT</b> Juosmens apimtis <b>PL</b> Pomiar w pasie <b>CZ</b> Obvod pasu <b>SK</b> Obvod pásu <b>HU</b> Derékbőség <b>SI</b> Obseg pasu <b>MKD</b> Обем на струк <b>HR</b> Opseg struka <b>RO</b> Circumferința taliei <b>BG</b> Обиколка на талия <b>DK</b> Taljemål <b>SE</b> Midjemång <b>FI</b> Ystävörympäys <b>IT</b> Circonvia <b>ES</b> Medida de cintura <b>PT</b> Medida da cintura <b>GR</b> Περιφέρεια ισχίου</p>	<p><b>DE</b> Körpergröße <b>GB IE MT</b> Height <b>FR BR LU</b> Taille de la personne <b>NL</b> Lichaamslengte <b>EE</b> Pikkus <b>LT</b> Ūgis <b>LV</b> Auguma garums <b>SK</b> Telesná výška <b>HU</b> Testmagasság <b>SI</b> Telesna višina <b>MKD</b> Висина <b>HR</b> Visina <b>RO</b> Înălțime <b>BG</b> Пуср <b>DK</b> Højde <b>SE</b> Kroppslängd <b>FI</b> Pitäisy <b>IT</b> Statura <b>ES</b> Estatura <b>PT</b> Altura <b>GR</b> Ύψος</p>
---	---	---	---	--

**DE** Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurused **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiskie izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Mezinárodní veľkosti **HU** Nemzetközi méreték **SI** Mednarodne velikosti **MKD** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainvälinen koot **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνή μεγέθη

S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196
XXXXL	-	134-142	128-136	194-200



**DE** Größe **L** **GB|IE|MT** Size **L** **FR|BR|LU** Taille **L** **NL** Maat **L** **EE** Suurus **L** **LT** Dydis **L** **LV** Izmērs **PL** Rozmiar **L** **CZ** Velikost **L** **SK** Velikost **L** **HU** Méret **L** **MKD** Големина **L** **HR** Velikina **L** **RO** Mărimē **L** **BG** Размер **L** **DK** Størrelse **L** **SE** Storlek **L** **FI** Koko **L** **IT** Taglia **L** **ES** Talla **L** **PT** Tamanho **L** **GR** Μέγεθος **L**



Fashion for your profession

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

